FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 172
Enu. 10

CINQUIÈME RECEN DU CANADA, 1

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Province de Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 26 — in / dans Hochelaga (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Paul Collet — Enumerator. / Recenseur.

Page 10

Numbered in the order of visitation: Dwelling House (1)	Family, household or institution (2)	Residence and personal description: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced, legally or morally.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Citizenship, nationality and religion: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. (If immigrant.)	Year of naturalization. (If formerly an alien.)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living: Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)
Numéros dans l'ordre de visite: Demeures	Familles, ménages ou institutions	Résidence et renseignements personnels: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le township ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Citoyenneté, nationalité et religion: Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Emploi ou métier principal.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	103	Monnier Pierre	474 Morean	M.	Pension	C.		1873	28	Roumanie	1910		Roumaine	Roumain	Cath. O.	Journalier	11-9-03		P.	
2		Monnier Costen	" "	M.	"	C.		1885	16	"	1911		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
3		Popo Petre	" "	M.	"	C.		1874	17	"	1910		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
4	25	Bodnard Jean	483 "	M.	Chef	M.		1849	52	"	1907		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
5	60	Herman Georges	" "	M.	Pension	M.		1889	22	"	1909		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
6		Mogiron Victor	" "	M.	"	C.		1896	19	"	1909		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
7		Opritian Victor	" "	M.	"	C.		1894	17	"	1905		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
8		Mustapluton Victor	" "	M.	"	C.		1885	26	"	1906		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	11-9-03		P.	
9		Bodnard Leandre Alexandre	" "	F.	Femme	M.		1894	36	"	1909		Roumain	Roumain	Cath. O.	Ménagère	NA		—	
10		Petite Alexandre	" "	M.	"	C.		1892	18	"	1911		Roumain	Roumain	Cath. O.	"	1-9-10		P.	
11	39	Lamb Helene (K. 24)	447 Morean	F.	Fille	C.	Mars	1903	8	Ecosse	1907		Ecossais	Canadien	Presbytérien		NA			

Population 561

Wage-earners. Employés.									Insurance held at date. Assurance en vigueur à date.			Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Infirmities. Infirmités.		
State where person is employed, as city, town, township or parish, county, etc. Mentionner où la personne travaille, comme cité, ville, canton ou paroisse, comté, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. A d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the week or month. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à l'année.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can of sufficient ability to take up an active life in a language other than English or French? Est-il capable de parler et de lire une autre langue que l'anglais ou le français?	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.	Crippled or insane. Affligé ou aliéné.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
CPR	8		50		60		15					Non	Non	Roumain				
"	8		50		60		15					"	"	Roumain				
"	9		50		65		15					Oui	Oui	Roumain				
"	16		50		66		15					Non	Non	Roumain				
"	16		50		44		15					Non	Non	Roumain				
"	16		50		44		15					Non	Non	Roumain				
"	20		10		150		15					Non	Non	Roumain				
"	20		70		135		15					Oui	Oui	Roumain				
"	—		—		—		—					Non	Non	Roumain				
"	20		50		135		15					Oui	Oui	Roumain				
												"	"	A				